

	DIN VDE 0100-715 (VDE 0100-715)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.140.50; 91.140.50 Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 7-715: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art – Kleinspannungsbeleuchtungsanlagen (IEC 60364-7-715:1999, modifiziert); Deutsche Übernahme HD 60364-7-715:2005 Low-voltage installations – Part 7-715: Requirements for special installations or locations – Extra-low-voltage lighting installations (IEC 60364-7-715:1999, modified); German implementation of HD 60364-7-715:2005 Installations électriques à basse tension – Partie 7-715: Règles pour les installations ou emplacement spéciaux – Installations d'éclairage à très basse tension (CEI 60364-7-715:1999, modifiée); Mise en application allemande de HD 60364-7-715:2005 Gesamtumfang 16 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2006-06-01.

Für die am 2006-06-01 in Planung oder in Bau befindlichen Anlagen gilt eine Einführungsfrist bis 2008-03-01.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 64/908/CDV (VDE 0100-715):1997-04.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 221.2 „Schutz gegen thermische Auswirkungen/Sachsutz“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 64 „Electrical installations and protection against electric shock“ erarbeitet.

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung des Europäischen Harmonisierungsdokuments

HD 60364-7-715:2005 „Elektrische Anlagen von Gebäuden – Teil 7-715: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art – Kleinspannungsbeleuchtungsanlagen“, das die Internationale Norm

IEC 60364-7-715:2002 „Electrical installations of buildings – Part 7-715: Requirements for special installations or locations – Extra-low-voltage lighting installations“ mit gemeinsamen Abänderungen von CENELEC enthält.

Nationale Zusätze sind grau schattiert.

Der Originaltext des HD ist in dieser Norm 1 : 1 übernommen und wie üblich (d. h. mit weißem Hintergrund) wiedergegeben. **Nationale Zusätze, die nicht in der Originalfassung des HD enthalten sind, sind grau schattiert.** Zweck dieser Unterscheidung ist es, dem Normenanwender die nationalen Zusätze deutlich aufzuzeigen und eine klare Unterscheidung zwischen HD und nationalen Anmerkungen und Zusätzen zu ermöglichen. Nationale Zusätze zum normativen Teil des HD sind normativ, ausgenommen Anmerkungen. Nationale Zusätze im informativen Teil des HD sind informativ.

In diesem HD sind die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen zu der Internationalen Norm durch eine senkrechte Linie am linken Seitenrand gekennzeichnet.

Die im Original zitierten internationalen und europäischen Publikationen sind in dieser Norm zur besseren Handhabung durch die entsprechenden deutschen Normen ersetzt, ohne diese jedoch grau zu schattieren. Um die dazugehörigen Originalverweisungen aufzuzeigen, enthält Anhang NA eine Konkordanzliste (Gegenüberstellung der deutschen Normen mit den dazugehörigen Originalverweisungen und europäischen Entsprechungen).

Anhang NC zeigt die Eingliederung dieser Norm in die Struktur der Reihe der Normen DIN VDE 0100 (VDE 0100).

Deutsche Fassung

**Elektrische Anlagen von Gebäuden
Teil 7-715: Anforderungen für Betriebsstätten,
Räume und Anlagen besonderer Art
Kleinspannungsbeleuchtungsanlagen
(IEC 60364-7-715:1999, modifiziert)**

Electrical installations of buildings
Part 7-715: Requirements for special
installations or locations
Extra-low-voltage lighting installations
(IEC 60364-7-715:1999, modified)

Installations électriques des bâtiments
Partie 7-715: Règles pour les installations ou
emplacement spéciaux
Installations d'éclairage à très basse tension
(CEI 60364-7-715:1999, modifiée)

Dieses Harmonisierungsdokument wurde von CENELEC am 2005-03-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen für die Übernahme dieses Harmonisierungsdokumentes auf nationaler Ebene festgelegt sind.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Übernahmen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Dieses Harmonisierungsdokument besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch).

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2005 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. HD 60364-7-715:2005 D

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm IEC 60364-7-715:1999, erarbeitet von IEC/TC 64 „Electrical installations and protection against electric shock“, wurde zusammen mit den gemeinsamen Abänderungen, erarbeitet von SC 64B „Schutz gegen thermische Einflüsse“ des Technischen Komitees CENELEC TC 64 „Elektrische Anlagen und Schutz gegen elektrischen Schlag“, der formellen Abstimmung in CENELEC zur Annahme als Harmonisierungsdokument unterworfen und von CENELEC am 2005-03-01 als HD 60364-7-715 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein des HD auf nationaler Ebene angekündigt werden muss (doa): 2005-09-01
- spätestes Datum, zu dem das HD auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer harmonisierten nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2006-03-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die dem HD entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2008-03-01

In diesem Harmonisierungsdokument sind redaktionelle Abänderungen gegenüber der Internationalen Norm mit einer senkrechten Linie an der linken Seite gekennzeichnet.

Abschnitte, Unterabschnitte, Anhänge und Anmerkungen, die gegenüber IEC 60364-7-715 zusätzlich aufgenommen wurden, beginnen mit „Z“.

Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Die Anhänge NA, NB und NC wurden von der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE hinzugefügt und sind informativ.

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	4
Einführung.....	6
715 Kleinspannungsbeleuchtungsanlagen.....	7
715.1 Anwendungsbereich	7
715.2 Normative Verweisungen	7
715.411 Schutz sowohl gegen direktes als auch bei indirektem Berühren.....	7
715.43 Schutz bei Überstrom	7
715.46 (715.5.536) Trennen und Schalten.....	8
715.482 (715.4.422) Brandschutz	8
715.52 Kabel- und Leitungsanlagen.....	9
715.521 Arten von Kabel- und Leitungsanlagen	9
715.523 Strombelastbarkeit.....	10
715.524 Querschnitte von Leitern	10
715.525 Spannungsfall in Verbraucheranlagen	10
715.55 Andere Betriebsmittel	10
Anhang A (informativ) Erläuterung der in dieser Norm zur Kennzeichnung verwendeten Bildzeichen	11
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	12
Nationaler Anhang NA (informativ) Konkordanzliste der nationalen, internationalen und europäischen Publikationen	13
Nationaler Anhang NB (informativ) Literaturhinweise.....	14
Nationaler Anhang NC (informativ) Eingliederung dieser Norm in DIN VDE 0100 (VDE 0100)	16